



PROCES-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
DE FRANCE-CARTOONS DU 30 SEPTEMBRE 2023
À SAINT-JUST-LE-MARTEL (HAUTE-VIENNE)

Tenue sous la présidence de Pierre BALLOUHEY, Président en exercice.

Membres du bureau absents excusés : Batti MANFRUELLI, Raphaël DONAY-RAFAGÉ

93 personnes étaient présentes ou représentées.

Étaient présents 68 participants (Feuille d'émargement) :

Olivier AUVRAY, Pierre BALLOUHEY, Philippe BARUSSAUD-PHILBAR, Alain-Julien BENITEZ, Jean-Marie BERTIN, Pierre BIZALION-BIZ, Joe BONFIM, Marie-Laurence BOUCHERON-MARILO, Rodrigo BRUM, Pascal CAFFA, Daryl CAGLE, Radu CLETU- CLEAR, Catherine COINTE, Benoit DAQUIN-BENDAK, Xavier DAUGA, Bertrand DAULLÉ, Alain DUBOUILLON, Jean-Christophe FRACHET-JANCRY, Yves FRÉMION, Gérard GIBAUD-GIBO Olivier GOUZIT, Romain GUYOT, Patrick HAMM, Ali HAMRA, Emad HAJJAJ, Osama HAJJAJ, Vincent HARDY, Guy HENNEQUIN, Philippe HENRY, Jeffrey KOTERBA, Éric LAPLACE-PLACIDE, Yann POQUET-ZENO, Jacqueline LAQUILLE, Jean-Claude LAQUILLE, Dominique LEMARIÉ, Franck LEMORT, Emmanuel MAILLARD, Thomas MIMRAN-THOMI, Philippe MOINE, Marilena NARDI, Jacques PESSAUD-PESSO, Michel PICHON, Patrick PINTER, Claudio PUGLIA, David PUGLIESE, Xavier RAFFA, Alain ROCHE-NALAIR, Leonardo RODRIGUEZ, Jean-Louis SAVIGNAC, Vincent SCHERRER-VEESSE, Éric TEYSSIÉ, Éric TRUANT, Anne VALLETTE, Pascale VELLEINE, Thierry VISSOL, Monte WOLVERTON.

Étaient représentés :

Brian ADDOCK, Terry ANDERSON, Dino ALOI, Nathalie BARBERY, Thierry BARRIGUE, Jean-Jacques BELTRAMO, Honoré BONNET, André BOTELLA-PAF, Alain BOUDAÏA-ARGHO, Éric CALMELS, Christophe CHAMBOREDON LE CELTE, Jean-Michel DELAMBRE, Raphaël DONAY-RAFAGÉ, Alain FAILLAT ALF, Alain GOUTAL, Jean-Michel GRUET, Dominique HERRBACH-BABACHE, David LIBOUREL-DAF, Djamal LOUNIS, Thierry MASQUELEZ-TYM, Batti MANFRELLI, Guy MICHEL-ANE-NOIR, Julien PERSONENI-SANAGA, André PHILIPPE-FLIPANDRÉ, André PIJET, Franck RAYNAL, Jean-Michel RENAULT, Izel ROZENTAL, Djony RUBIO, Ugo SAJINI, Olivier SCHMIDT-OLIVE, Jacques SONDRON, Christine TRAXELER-TRAX, Phil UMBDENSTOCK, Jean-Paul VOMORIN, Clark Mad WOLF.3

Étaient invités : Philippe BARBAT, Florian CHERVALIER, Catherine DELPEUCHE.

BILAN MORAL :

Le président Ballouhey expose avec quelques faits la précarité de notre profession.

L'hécatombe continue, après Large, Phil et beaucoup d'autres... David Gouzil, Man-Manuel Lappert et Djony Rubio voient leurs collaborations supprimées ou amputées.

Le Président participe régulièrement aux réunions du Conseil d'Orientation de la Maison du Dessin de presse et de la Satire de Paris à la demande de Philippe Barbat, le plus souvent par Visioconférence.

CARTE D'ADHÉRENT

Ballouhey a écrit à la Ministre Rima Abdul-Malak pour que notre carte soit reconnue officiellement comme laisser-passer dans les musées nationaux. La démarche administrative est en cours.

COTISATIONS

Jancry va réaliser une amélioration technique pour en faciliter le règlement par internet.

France-Cartoons est en cours d'acquisition d'une machine pour offrir la possibilité d'éditer les cartes à volonté et non par commande unique une fois l'an.

Cette acquisition implique une augmentation du montant de la cotisation. Il faudra donc que chaque

membre envoie une nouvelle photo d'identité ainsi que ses coordonnées en cours pour renouveler sa carte. Les réclamations doivent être adressées au secrétaire général Rafagé ou au trésorier Jancry et non au président.

ACTIONS MENÉES EN 2023

Campagne de dessins en faveur de la scolarisation des petites filles en Afghanistan en collaboration avec Cartooning for Peace et PCO.

Le soutien au dessinateur Tunisien Tawfik OMRANE, arrêté et menacé de procès nécessite une opération à venir, mais nous sommes sans nouvelles.

L'exposition Roussou au Salon de Saint-Just 2023 a été rendue possible grâce au contact pris avec son fils Raphaël qui a permis la donation des œuvres de Roussou au Centre permanent de Saint-Just-le-Martel.

Restauration d'un tableau de Roussou, à l'initiative de Placide, les frais sont partagés entre le Centre permanent et France-Cartoons.

EXPOSITION ET CONFERENCE

"This is England" avec Rouen avec Olivier Auvrey, Placide et Zeno

Exposition sur l'Ukraine rassemblant des dessins des membres de FC a eu lieu à deux occasions à Millau grâce à Daf avec Jean-Michel Renault et Bertrand Daullé, avec le soutien de la Mairie et de la Région. Cette exposition va tourner en France et à l'étranger et même en Ukraine.

Une nouvelle coopération est prévue avec Le Crayon en vue d'une exposition sur la Liberté d'Expression et la Censure.

En 2023, France-Cartoons déplore la disparition de deux de ses membres Genny et de Chervallier.

Le Président a rappelé l'historique de la création de l'association Feco en 2002 et de la sécession avec la Feco International et la création de France-Cartoons en 2016, faisant suite à un différend au sujet d'une exposition antisémite organisée par l'Iran.

L'assemblée générale de France-Cartoons adopte à l'unanimité le Rapport Moral du Président.

BILAN FINANCIER

Le Trésorier Jancry expose les comptes de l'Association en présentant son Rapport Financier

La situation du compte Épargne s'élève à 10 000 €, celle du Compte Courant à 2 300 €

L'augmentation du montant de la cotisation à 30 € est soumise à l'approbation de l'Assemblée.

L'assemblée générale entérine à l'unanimité la cotisation à 30 € et adopte le rapport financier du Trésorier à l'exception de 2 voix contre et une abstention.

WEBMAGAZINE ET SITE

Le site-web est en amélioration constante, à la fois plus beau et plus facile à utiliser.

Pesso rappelle que le site de France-Cartoons accepte l'entrée des dessins en bloc et pas uniquement un par un et qu'il est ouvert à toutes les propositions d'améliorations. Le Président rappelle le succès constant du Web-Magazine de France Cartoons qui repose beaucoup sur l'excellent travail de Babache et que la fidélisation du lectorat nécessite la participation active des membres.

QUESTIONS DIVERSES

Philippe Barbat, directeur de la préfiguration de la Maison du Dessin de Presse de Paris nous délivre une information importante sur l'avancement du projet, les crédits d'investissement et un budget de fonctionnement sont validés avec une ouverture prévue en 2026. Un débat s'engage.

Guy Hennequin, co-Président du Salon fait le point sur le projet du Pôle culturel Jidé de Limoges relayé par Catherine Delpêche.

Bonfim, Dominique Lemarié, Caffa et Daryl Cagle font état de la précarité du dessin dans la presse.

L'Assemblée générale, ayant épuisé son ordre du jour, est clôturée à 11h55.

REPORT OF THE ANNUAL GENERAL ASSEMBLY OF FRANCE-CARTOONS IN SAINT-JUST-LE-MARTEL (HAUTE-VIENNE) ON SEPTEMBER 30TH 2023

Hold under the presidency of Pierre BALLOUHEY, the current president.

Missing Board members : Batti MANFRUELLI, Raphaël DONAY-RAFAGÉ. 93 persons were present or represented.

68 participants were present (attendance sheet) :

Olivier AUVRAY, Pierre BALLOUHEY, Philippe BARUSSAUD-PHILBAR, Alain-Julien BENITEZ, Jean-Marie BERTIN, Pierre BIZALION-BIZ, Joe BONFIM, Marie-Laurence BOUCHERON-MARILO, Rodrigo BRUM, Pascal CAFFA, Daryl CAGLE, Radu CLETU-CLEAR, Catherine COINTE, Benoit DAQUIN-BENDAK, Xavier DAUGA, Bertrand DAULLÉ, Alain DUBOILLON, Jean-Christophe FRACHET-JANCRY, Yves FRÉMION, Gérard GIBAUD-GIBO Olivier GOUZIT, Romain GUYOT, Patrick HAMM, Ali HAMRA, Emad HAJJAJ, Osama HAJJAJ, Vincent HARDY, Guy HENNEQUIN, Philippe HENRY, Jeffrey KOTERBA, Éric LAPLACE-PLACIDE, Yann POQUET-ZENO, Jacqueline LAQUILLE, Jean-Claude LAQUILLE, Dominique LEMARIÉ, Franck LEMORT, Emmanuel MAILLARD, Thomas MIMRAN-THOMI, Philippe MOINE, Marilena NARDI, Jacques PESSAUD-PESSO, Michel PICHON, Patrick PINTER, Claudio PUGLIA, David PUGLIESE, Xavier RAFFA, Alain ROCHE-NALAIR, Leonardo RODRIGUEZ, Jean-Louis SAVIGNAC, Vincent SCHERRER-VEESSE, Éric TEYSSIÉ, Éric TRUANT, Anne VALLETTE, Pascale VELLEINE, Thierry VISSOL, Monte WOLVERTON.

Were represented :

Brian ADDOCK, Terry ANDERSON, Dino ALOI, Nathalie BARBERY, Thierry BARRIGUE, Jean-Jacques BELTRAMO, Honoré BONNET, André BOTELLA-PAF, Alain BOUDAÏA-ARGHO, Éric CALMELS, Christophe CHAMBOREDON LE CELTE, Jean-Michel DELAMBRE, Raphaël DONAY-RAFAGÉ, Alain FAILLAT ALF, Alain GOUTAL, Jean-Michel GRUET, Dominique HERRBACH-BABACHE, David LIBOUREL-DAF, Djamal LOUNIS, Thierry MASQUELEZ-TYM, Batti MANFRELLI, Guy MICHEL-ANE-NOIR, Julien PERSONENI-SANAGA, André PHILIPPE-FLIPANDRÉ, André PIJET, Franck RAYNAL, Jean-Michel RENAULT, Izel ROZENTAL, Djony RUBIO, Ugo SAJINI, Olivier SCHMIDT-OLIVE, Jacques SONDRON, Christine TRAXELER-TRAX, Phil UMBDENSTOCK, Jean-Paul VOMORIN, Clark Mad WOLF.

Were invited : Philippe BARBAT, Florian CHERVALIER, Catherine DELPEUCHE.

MORAL ASSESSMENT

The President states a few facts on the uncertainty of our profession. The carnage is going on, after Large, Phil and many others... David Gouzil, Man-Manuel Lappert and Djony Rubio see their collaborations done away with or considerably reduced. The president is regularly asked by Philippe Barbat to participate to the assemblies of the “Conseil d’Orientation de la Maison du Dessin de presse et de la Satire de Paris” (Often by videoconference)

MEMBER CARD

President Ballouhey has written to the Minister Rima Abdul-Malak for our card to be officially agreed as a pass to enter the national museums. The administrative action is currently proceeding.

SUBSCRIPTION DUES

Jancry is going to improve the machine so as to facilitate the payment via internet. France-Cartoons is getting hold of a machine to make possible the production of as many cards as we want instead of one single order once a year. This acquisition implies putting up the cost of the card. Every member will have to send a new passport photo as well as his or her current individual informations to renew the card. All complaints must be addressed to Rafagé, the general secretary or Jancry, the treasurer and not to the President. Behave yourselves!

ACTIONS CARRIED ON IN 2023

Cartooning campaign in favour of young girls schooling alongside with Cartooning for Peace and PCO.

So as to support the Tunisian cartoonist Tawfik OMRANE who has just been arrested and is under the threat of a trial, we'll have to do something but we have no news from him.

The exhibition on Rousso became possible thanks to the connection made with his son Raphaël who favoured the donation of Rousso's works to the Centre permanent de Saint-Just-le-Martel. Restoration of a painting by Rousso on Placide's initiative. The expense will be shared by the Centre permanent and France-Cartoons.

EXHIBITION AND CONFERENCES

“This is England” in Rouen with Olivier Auvrey, Placide and Zeno.

An exhibition on Ukraine gathering cartoons from the FC members was presented twice in Millau thanks to Daf with Jean-Michel Renault and Bertrand Daullé with the support of the City Council and the Region. This exhibition will travel through France, abroad and even to Ukraine.

A new collaboration with Le Crayon is under way aiming at an exhibition on the freedom of expression and censorship.

In 2023, France-Cartoons grieve over the deaths of two members, Genny and Chervalier. The president recalled the background history of the creation of the Feco association in 2002, then the secession from the Feco International and the starting up of France-Cartoons in 2016 thus ending up an opposition about an anti-semitic exhibition organised by Iran.

France-Cartoons general assembly unanimously approve the moral assesement report.

FINANCIAL REPORT

Jancry, the treasurer presents his financial report and displays the accounts of the association.

The savings account is up to 10 000 €, the current one is up to 2 300 €. The increase of the cost of the subscription fee is submitted to the approval of the assembly.

The general assembly unanimously accept the subscription fee being set up at 30 € and approve the treasurer's financial report except for 2 votes and one abstention.

WEBMAGAZINE AND WEBSITE

The web site is steadily getting better and better, it is nicer to discover and easier to use. Pessu points out that the France-Cartoons website welcomes the entry of cartoons in packs and not only one by one and that it is open to any improvement proposition.

The president underlines the constant success of the France Cartoons web-magazine owing to the excellent work done by Babache and that retaining the customers loyalty demands the active participation of all.

VARIOUS QUESTIONS

Philippe Barbat, in charge of the prefiguration of the « Maison du Dessin de Presse de Paris » delivers an important information on the proceedings of the project. The investment credits and the operating budget have been approved with the opening due in 2026.

The assembly start debating

Guy Hennequin, co-Président of the Salon reviews the project of the « Pôle culturel Jidé » in Limoges, he is followed by Catherine Delpueche.

Bonfim, Dominique Lemarié, Caffa et Daryl Cagle stress on the uncertainty of press cartooning.

The general assembly ends up at 11:55 having exhaustively followed the order of the day.

Pierre BALLOUHEY
President



Bertrand DAULLÉ
assistant secretary.

